

LINHA DE APOIO À TRADUÇÃO E EDIÇÃO- APOIO DO CAMÕES, I.P.

TRANSLATION AND PUBLICATION ABROAD- CAMÕES, I.P. GRANTS

2026

EDITOR PUBLISHER	PAÍS COUNTRY	IDIOMA LANGUAGE	TÍTULO EM PORTUGUÊS TITLE IN PORTUGUESE	AUTOR AUTHOR	TRADUTOR TRANSLATOR
Ombra GVG	Albânia	albanês	Céu em Fogo	Mário de Sá-Carneiro	Ermira Danaj
Afak DarKhan publisher	Alemanha	árabe	Poemas de Álvaro de Campos	Fernando Pessoa	Mohamed Anwar
Gusour Cultural Association	Alemanha	árabe	A Sibila	Agustina Bessa-Luís	Khaled Tobar
Gusour Cultural Association	Alemanha	árabe	Poesias	Alexandre Herculano	Ali Abbas
Gusour Cultural Association	Alemanha	árabe	A Queda de um Anjo	Camilo Castelo Branco	Ali Abbas
Hentrich & Hentrich Verlag Berlin Leipzig	Alemanha	alemão	Prisioneiro de Guerra nos Açores	Gabriela Funk	Birgitt Krumböck
Oxalá Editora	Alemanha	alemão	Revolução da Verónica	Cristina Torráo	Bernd Weitemeier
Oxalá Editora	Alemanha	alemão	Monique	Luísa Coelho	Lutz Hoepner

Secession Verlag fuer Literatur	Alemanha	alemão	Combateremos a Sombra	Lídia Jorge	Steven Uhly
Secession Verlag fuer Literatur	Alemanha	alemão	Melhor não contar	Tatiana Salem Levy	Marianne Gareis
Sisifo - Leipziger Literaturverlag	Alemanha	alemão	O Conquistador	Almeida Faria	Barbara Mesquita
Hayat Publishing	Arábia saudita	árabe	Livro	José Luís Peixoto	Said Benabdelouahed
Jesour for Publishing and Distribution [Jisr Al-Thaqafa]	Arábia saudita	árabe	Short Movies	Gonçalo M. Tavares	Abdeljelil Larbi
Dedalus Editores	Argentina	espanhol	A Triste História de Barcolino, o homem que não sabia morrer	Lucílio Manjate	Eugenio López Arriazu
Dedalus Editores	Argentina	espanhol	Orgia dos loucos	Ungulani Ba Ka Khosa [Francisco Esaú Cossa]	Eugenio López Arriazu
Dedalus Editores	Argentina	espanhol	Ualalapi	Ungulani Ba Ka Khosa [Francisco Esaú Cossa]	Eugenio López Arriazu
La gran Nilson	Argentina	espanhol	Choupos e pardais	Adília Lopes	Teresa Arijón
La gran Nilson	Argentina	espanhol	Bestiário do Brasil	Agustina Bessa-Luís	Pia Paganelli
La Isla de la Luna - Editorial	Argentina	espanhol	Memórias aparições arritmias	Yara Nakahanda Monteiro	Sofía Laporte

La Isla de la Luna - Editorial	Argentina	espanhol	Urdindo palavras no silêncio dos dias. Poemas de um tempo de pandemia	Vera Duarte Pina	Sofía Laporte
La Isla de la Luna - Editorial	Argentina	espanhol	A matriarca. Uma história de mestiçagens	Vera Duarte Pina	Sofía Laporte
Edit Print	Arménia	arménio	O Memorial do convento	José Saramago	Lusine Brutyan-Horobets
University of Liberal Arts Bangladesh - ULAB Press	Bangladesh	bengali	Histórias Falsas	Gonçalo M. Tavares	Rafique-Um-Munir Chowdhury
DA Poetry Publishing	Bulgária	búlgaro	seleção de poesia	Nuno Júdice	Tsocho Boyadjiev & Maria Georgieva
Ergo Publishing House	Bulgária	búlgaro	A Montanha	José Luís Peixoto	Darinka Kircheva
Hermes Publishers	Bulgária	búlgaro	O Sexto Sentido	José Rodrigues dos Santos	Darina Boykova Milanova
JANET 45 Publishing	Bulgária	búlgaro	A Cegueira do Rio	Mia Couto	Darinka Kostadinova Kircheva
List Publishing/ Book Trend Ltd.	Bulgária	búlgaro	Gelos	Ana Filomena Amaral	Vera Kirkova
SONM Publishers	Bulgária	búlgaro	Escritos sobre estética	Fernando Pessoa	Nikolay Boyanov Todorov
Rosa de Porcelana Editora	Cabo Verde	crioulo / portuguesa	O senhor Calvino e o passeio	Gonçalo M. Tavares	Filinto Elísio

Rosa de Porcelana Editora	Cabo Verde	crioulo / portuguesa	O senhor Breton e a entrevista	Gonçalo M. Tavares	Filinto Elísio
Rosa de Porcelana Editora	Cabo Verde	crioulo / portuguesa	O senhor Eliot e as conferências	Gonçalo M. Tavares	Filinto Elísio
Arquipélago Press	Canadá	inglês	antologia de 18 contos	Teolinda Gersão	Margaret Jull Costa
Meridione s.r.o.	Chéquia	checo	seleção de textos em prosa de Álvaro de Campos	Fernando Pessoa	Šárka Grauová
Nakladatelství Triáda	Chéquia	checo	Bolor	Augusto Abelaira	Vlastimil Váně
Togga, Ltd	Chéquia	checo	Caravana	João Luís Barreto Guimarães	Kateřina Ritterová
Nanfan Chiayuan Co. Ltd.	China	chinês	A Cegueira do Rio	Mia Couto	Ning Zhou
Editorial EAFIT	Colômbia	espanhol	Poemas de Alberto Caeiro	Fernando Pessoa	Jorge Uribe
Fraktura	Croácia	croata	Bebedor de Horizontes	Mia Couto	Tatjana Tarbuk
Hena COM	Croácia	croata	Nem Todas as Árvores Morrem de Pé	Luísa Sobral	Una Krizmanić Ožegović
Aurora Boreal	Dinamarca	dinamarquês	A Estação das Chuvas	José Eduardo Agualusa	Gregers Steendahl
Archipelago books	E. U. A	inglês	Misericórdia	Lídia Jorge	Margaret Jull Costa e Robin Patt

Harvard University Press	E. U. A	inglês	Fortuna, Caso, Tempo e Sorte - Biografia de Luís Vaz de Camões	Isabel Rio Novo	Alison Aiken
Sputnik & Fizzle	E. U. A	inglês	Palimpsesto e Odessa	Gaëtan Lampo Martins de Oliveira	Isabel Sobral Campos e Kristofer Jens Petersen-Overton
Underline Publishing	E. U. A	inglês	Os Aventureiros na Ilha Misteriosa	Isabel Ricardo	José Manuel da Silva Godinho
Al Arabi Publishing and Distributing	Egito	árabe	O Livro que me escreveu	Mário Lúcio Sousa	Sara Satour
Al Arabi Publishing and Distributing	Egito	árabe	Dez razões para querer ser gato	Valério Romão	Sara Satour
Logha Publishing and Distributing	Egito	árabe	As Cinco Mães de Serafim	Rodrigo Guedes de Carvalho	Ammar Hefnawy
Logha Publishing and Distributing	Egito	árabe	A Avó e a Neve Russa	João Reis	Fatma Mohamed
Masr El-Arabia	Egito	árabe	Os Vivos e os Outros	José Eduardo Agualusa	Gamal Khalifa
Masr El-Arabia	Egito	árabe	Cinco Meninos, Cinco Ratos	Gonçalo M. Tavares	Gamal Khalifa
Masr El-Arabia	Egito	árabe	O Diabo	Gonçalo M. Tavares	Gamal Khalifa
Saray for Culture & Arrs	Egito	árabe	Pessoa & Saramago	Miguel Real	Saïd Benabdelouahed

Saray for Culture & Arrs	Egito	árabe	A paixão	Almeida Faria	Ammar Hefnawy
Saray for Culture & Arrs	Egito	árabe	Coração, Cabeça e Estômago	Camilo Castelo Branco	Alsayed Mohamed Wassel
Sefsafa Culture and Publishing	Egito	árabe	Você está aqui	João Luís Barreto Guimarães	Gamal Khalifa
Tanmia Publishing & Distribution	Egito	árabe	África onde sempre esgravatámos	Ana Filomena Amaral	Elsayed Wassel
Bumelha Publishing and Distribution	Emirados Árabes Unidos	árabe	Breves Notas sobre o Oriente	Gonçalo M. Tavares	Abdelejil Larbi
Portugalský inštitút	Eslováquia	eslovaco	A História de Roma	Joana Bértholo	Jana Benková Marcelliová
Portugalský inštitút	Eslováquia	eslovaco	A noiva do tradutor	João Reis	Zuzana Greksáková
Portugalský inštitút	Eslováquia	eslovaco	Tudo são histórias de amor	Dulce Maria Cardoso	Elena Seitlerová
Alfaguara - Prhge	Espanha	espanhol	A cegueira do rio	Mia Couto	Rosa Martinez-Alfaro
ASOC. Cultural Santiago Aguaded Landero (ACSAL)	Espanha	espanhol	Pelo sonho é que vamos	Sebastião de Gama	Santiago Aguaded Landero
Villa de Indianos/ Vagón de Tercera SLU	Espanha	espanhol	Vidas e Mortes de Abel Chivukuvuku. Uma Biografia de Angola	José Eduardo Agualusa	Noemí Jiménez Furquet

Editorial Comanegra S.L.	Espanha	catalão	Os memoráveis	Lídia Jorge	Josep Domènech Ponsatí
Editorial Difácil	Espanha	espanhol	Penélope Está de Partida	José Gardeazabal	Pedro Serra
Editorial Difácil	Espanha	espanhol	Brígida Spínola Dória e outros Fantasmas	José Manuel de Vasconcelos	Pedro Serra
Editorial Difácil	Espanha	espanhol	Do Ínfimo	Maria João Cantinho	Verónica Aranda Casado
Muñeca Infinita Editorial	Espanha	espanhol	Leme	Madalena Sá Fernandes	Rosa Martínez Alfaro
Penguin Random House	Espanha	espanhol	O Tamanho do Mundo	António Lobo Antunes	Antonio Sáez Delgado
Quid Pro Quo Edicions	Espanha	catalão	Baiôa sem data para morrer	Rui Couceiro	Àlex Tarradellas
Articoli Liberi	França	italiano	Onde cantam os grilos	Maria Isaac	Selenia Amato
Chandeigne & Lima	França	francês	Terrinhas	Catarina Gomes	Hélène H. Melo
Éditions PROJECT'ÎLES	França	francês	O Alegre canto da perdiz	Paulina Chiziane	Mylène Oliveira Contival
Éditions PROJECT'ÎLES	França	francês	Essa dama bate bué!	Yara Nakahanda Monteiro	Patricia Houéfa Grange
Éditions Trèfle	França	francês	Ligeira Dificuldade de Ser Espanhol & A Fatal Tristeza de Ser Português	Rui Silva	Ângelo Ferreira de Sousa

Éditions Viviane Hamy	França	francês	O Fim dos Estados Unidos da América	Gonçalo M. Tavares	Dominique Nédellec
Academic Press of Georgia	Geórgia	geórgiano	Livro do Desassossego	Fernando Pessoa	Marietta Chikhaldze
G. Dardanos - K. Dardanos / CO - Gutenberg Publications	Grécia	grego	Coletânea de contos (O Caso Vargas; O Pergaminho Roubado; O Caso do Quarto Fechado; Tale X; A Morte de D. João)	Fernando Pessoa	Maria Papadima
Kastaniotis	Grécia	grego	Niketché. Uma História de Poligamia	Paulina Chiziane	Athina Psyllia
Vakxikon Publications	Grécia	grego	Dentro do Segredo	José Luís Peixoto	Zoe Karabekiou
Vakxikon Publications	Grécia	grego	Nem todas as árvores morrem de pé	Luísa Sobral	Zoe Karabekiou
Vakxikon Publications	Grécia	grego	No tempo em que as manhãs não tinham fim	José Manuel de Vasconcelos	Zoe Karabekiou
World Books	Grécia	grego	Balada da praia dos cães	José Cardoso Pires	Gabriella Kourtidou
World Books	Grécia	grego	A devastação do silêncio	João Reis	Gabriella Kourtidou
Szófa Irodalom Bt.	Hungria	húngaro	Poesia reunida	João Luís Barreto Guimarães	Arpad Mohacsi
Typotex	Hungria	húngaro	A máquina de fazer espanhóis	Valter Hugo Mãe	Márta Csaba

Harmad	Índia	bengali	Siríaco e Mister Charles	Joaquim Arena	Rita Ray
Jadavpur University Press	Índia	bengali	Os dois irmãos	Germano Almeida	Rita Ray
NAM Publication	Índia	tamil	A Gorda	Isabela Figueiredo	Tamil Selvan
NAM Publication	Índia	tamil	Niketche. Uma História de Poligamia	Paulina Chiziane	Tamil Selvan
NAM Publication	Índia	tamil	Índice Médio de Felicidade	David Machado	Tamil Selvan
AnimaMundi casa editrice e libreria	Itália	italiano	antologia de poesia	Andreia C. Faria	Serena Domenici
Barta by Casetta Lupi s.r.l.	Itália	italiano	Cadernos da água	João Reis	Andrea Bianchini
Bibliotheka Edizioni	Itália	italiano	Os dias do ruído	David Machado	Dea Merlini
Edifir - Edizioni Firenze	Itália	italiano	A batalha de Covões	José Viale Moutinho	Marcella Petriglia
Editora Nie Wiem / Argolibri	Itália	italiano	Museu da Revolução	João Paulo Borges Coelho	Paola Rolletta
Edizioni Joker	Itália	italiano	antologia de contos angolanos	Gociante Patissa, Bernardete Pinheiro e Matamba Joaquim, Luís Mascarenhas Gaivão	Stefania Mattarello

Edizioni Joker	Itália	português / italiano	Breve manual para ser humano	Nuno Félix da Costa	Giovanna Lojacono
Edizioni Noi	Itália	italiano	O filho de Mil Homens	Valter Hugo Mãe	Giacomo Falconi
Edizioni Noi	Itália	italiano	O Senhor Walser e a floresta	Gonçalo M. Tavares	Giacomo Falconi
Edizioni Noi	Itália	italiano	O Senhor Calvino e o passeio	Gonçalo M. Tavares	Giacomo Falconi
Interno Poesia Editore de Andrea Cati	Itália	italiano	Sonetos de Antero (1861), Sonetos Completos (1886)	Antero de Quental	Graziano Graziani
Liguori	Itália	italiano	Histórias e passadas que ouvi contar: Djênia (Vol. 2)	Odete da Costa Semedo	Stefania Mattarello
Lithos Editrice	Itália	italiano	Lampadário de Cristal	Jerónimo Baía (Frei)	Manuel Lucaroni
Mimesis Edizioni	Itália	italiano	O fazedor de utopias. Uma biografia de Amílcar Cabral	António Tomás	Francesco Ambrosini
Queen Kristianka Edizioni	Itália	italiano	A Paixão segundo Constança H.	Maria Teresa Horta	Rita Ciotta Neves
Queen Kristianka Edizioni	Itália	italiano	Nós, os do Makulusu	José Luandino Vieira	Lívia Apa
Vittoria Iguazu Editora	Itália	italiano	Nga Muturi	Alfredo Troni	Luca Fazzini
Voland	Itália	italiano	Misericórdia	Lídia Jorge	Daniele Petruccioli

Knigoteka IKONA	Macedónia	macedónio	Cartas Espirituais	António das Chagas (Fr.)	Sasho Kuzmanovski
Knigoteka IKONA	Macedónia	macedónio	O crime do Padre Amaro	Eça de Queirós	Sasho Kuzmanovski
Faraxa Publishing	Malta	maltês	O Senhor Valéry	Gonçalo M. Tavares	Edwin Pace
Editor de Cuadrivio	México	espanhol	O mandarim	Eça de Queirós	Geney Beltrán
Elefanta	México	espanhol	Balada de amor ao vento	Paulina Chiziane	Edna Cristina Gutiérrez López
Universidad Veracruzana	México	espanhol	Regresso a um cenário campestre	Nuno Júdice	Blanca Luz Pulido Varela
Editora Trinta Zero Nove	Moçambique	inglês	As 12 caixas do Império	Madlhaia Nhoca	Sandra Tamele
Massinhane edições / Associação Cultural Tindzila	Moçambique	espanhol	No dorso da sombra	Hera de Jesus	Gladys Mendia
Massinhane edições / Associação Cultural Tindzila	Moçambique	inglês	Elegias para Eleanor e outros poemas	Roberto de Sotela	Fernando Absalão Cháuque
Massinhane edições / Associação Cultural Tindzila	Moçambique	inglês	Mataram o nosso chefe	Vitorino Ubisse	Fernando Absalão Cháuque
Código Placebo SAC	Perú	espanhol	Desertos	Ana Filomena Amaral	Ana Carolina Zegarra Quispe

Colmena Editores	Perú	espanhol	Poesia completa de Alberto Caeiro	Fernando Pessoa	José Miguel Herbozo Duarte
Liwru Kuyay EIRL	Perú	espanhol	Contos tradicionais do povo português	Teófilo Braga	Armando Alzamora Flores
ArtRage	Polónia	polaco	O bebedor de horizontes (3º vol. da trilogia As Areias do Imperador)	Mia Couto	Michał Lipszyc
ArtRage	Polónia	polaco	Um deus passeando pela brisa da tarde	Mário de Carvalho	Katarzyna Okrasko
Wydawnictwo Literackie	Polónia	polaco	O fim dos Estados Unidos da América. Epopeia	Gonçalo M. Tavares	Wojciech Charchalis
Liberty Books	Portugal	russo	A boneca de Kokoschka	Afonso Cruz	Elena Teytelbaum
Liberty Books	Portugal	russo	O Retorno	Dulce Maria Cardoso	Elena Teytelbaum
African Books Collective	Reino Unido	inglês	África onde sempre esgaravatámos	Ana Filomena Amaral	Sandra Tamele
And Other Stories C.I.C.	Reino Unido	inglês	Terceiro andar sem elevador	Susana Moreira Marques	Julia Sanches
Editions Mikanda	República Democrática do Congo	francês	O Diretor	Ana Filomena Amaral	Shambuyl Kazadi
Casa Cărții de Știință	Roménia	romeno	Os dias do ruído	David Machado	Veronica Manole
Editura Univers	Roménia	romeno	O retorno	Dulce Maria Cardoso	Andreea Corina Nuțu

Goodseed Publishing LTD	Ruanda	francês	África onde sempre esgaravatámos	Ana Filomena Amaral	Shambuyi Kazadi
Daj sve - Centar za kreativna delovanja	Sérvia	sérvio	Se com pétalas ou osso	João Reis	Jelena Žugić
Kontrast Izdavastvo	Sérvia	sérvio	Movimento	João Luís Barreto Guimarães	Vesna Stamenković
Magnus	Sérvia	sérvio	As mortes do meu pai	Joaquim Arena	Anamarija Marinovic
Magnus	Sérvia	sérvio	Misericórdia	Lídia Jorge	Anamarija Marinovic
Goodreads Lanka Solutions	Sri Lanka	cingalês	Geração da Utopia	Pepetela	Vidura Prabath Munasinghe
Goodreads Lanka Solutions	Sri Lanka	cingalês	Terra Sonâmbula	Mia Couto	Devdu Seneviratne
Lusima Böcker	Suécia	sueco	Mediterrâneo	João Luís Barreto Guimarães	Inger Midmo Alves
Lusima Böcker	Suécia	sueco	Dias úteis	Patrícia Portela	Inger Midmo Alves
Lusima Böcker	Suécia	sueco	O livro que me escreveu	Mário Lúcio Sousa	Irene Anderberg
Maison du livre Tunisie	Tunísia	árabe	As botas de Mussolini	Gonçalo M. Tavares	Abdeljelil Larbi
Fihrist Kitap	Turquia	turco	A confissão de Lúcio	Mário de Sá-Carneiro	Tomris Salamanca

Fihrist Kitap	Turquia	turco	As máscaras do destino	Florbelá Espanca	Tomris Salamanca
---------------	----------------	-------	------------------------	------------------	------------------